

**CIRCOSCRIZIONE 6 ^**  
**Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla -**  
**Falchera - Rebaudengo -**  
**Villaretto**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI6 16 / 2023**

**15/03/2023**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 6 ^ - Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla - Falchera - Rebaudengo - Villaretto**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente LOMANTO Valerio, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANASTASIA Maurizio	CANGELLI Valter	SCAGLIOTTI Enrico
BARBIERI Onofrio	CELENTANO Michele	SCIRETTI Alessandro Ciro
BERAUDO Andrea	CUFARI Paola	SPERANZA Luciano
BRAIATO Daniela	LAMBERTI Deborah	ZACCARO Giulia
BREGA Monica	MARINO Verangela	ZITO Rocco
BUSSO Marina Giovanna	MATAROZZO Federica	
CADDEO Emanuele Giuseppe	PANZARINO Deana	
CAMBAI Fabio	ROBELLA Massimo	

In totale, con il Presidente, n. 22 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: ARAGNO Marco - MARTELLI Isabella - PIARULLI Maria

Con la partecipazione del Segretario MANFREDI Paolo

#### SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.6 - ART.42 COMMA 2 REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO - CONCESSIONE PLURIENNALE DI LOCALI SITI IN VIA MONCRIVELLO 12 AL PATRIARCATO ROMENO – DIOCESI ORTODOSSA ROMENA D'ITALIA - DECANATO PIEMONTE I.

Il Presidente Valerio Lomanto, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Maurizio Anastasia, riferisce:

La Circoscrizione 6 ha tra gli immobili di sua pertinenza la chiesetta di via Moncrivello 12 già denominata "Chiesetta San Giuseppe" i cui riferimenti catastali son F. 1145, particelle 82 parte e 83 parte.

Con provvedimento del Consiglio di Circoscrizione del 3 settembre 2020 fu approvata l'emissione di avviso pubblico esplorativo per l'acquisizione di manifestazioni di interesse finalizzate all'assegnazione di detto immobile ad Enti Religiosi.

Tra le finalità di tale avviso vi era la riqualificazione e rigenerazione sia dell'immobile che dell'area circostante, in quanto questo sorge in una zona ove vi sono case popolari con popolazione di varie provenienze e con ridotti punti di aggregazione e interesse per gli abitanti del luogo.

Furono presentate due manifestazioni: una da parte del Reverendo Nicolae Telpiz della Parrocchia Ortodossa San Nicola Gerarca e un'altra da parte di Natale Ierace Presidente dell'Associazione Chiesa Ortodossa Assiro Caldea Cattolica Precalcedoniana.

Con comunicazione del 19 luglio 2022 il Dirigente comunicava a Natale Ierace che non era possibile accogliere la richiesta di concessione in quanto l'Associazione Chiesa Ortodossa Assiro Caldea Cattolica Precalcedoniana non era un'Associazione riconosciuta e l'art. 14 comma 1 del Regolamento 397 indica come condizione di concessione essere Ente Religioso riconosciuto civilmente.

Si procedeva quindi ad avviare l'iter di valutazione del progetto e della documentazione presentata dal Reverendo Nicolae Telpiz del Patriarcato Romeno.

Questo prevede la messa a norma degli impianti oltre alla realizzazione di servizi igienici ad uso dei frequentanti il luogo di culto; l'investimento previsto per riqualificare l'immobile e renderlo idoneo è di € 78.800.

Tali lavori saranno effettuati ad esclusivo interesse del Concessionario; la Circoscrizione e il Comune di Torino hanno un interesse unicamente di tipo istituzionale.

Da tale esame emergeva un punteggio totale di 68 punti che determina un canone del 30% del canone di mercato.

Ai sensi dell'art. 22 del Regolamento n. 397 per l'acquisizione, gestione e valorizzazione dei beni immobili gli esiti dell'istruttoria sono stati assentiti dal Gruppo Interdivisionale in data 3 febbraio 2023

Dalla discussione emergevano alcune perplessità circa la durata ipotizzata di anni 19 e sulla proposta di assegnazione senza corresponsione di canone in quanto tale facoltà è prevista solo in limitati casi e a in previsione di notevoli investimenti.

La Circoscrizione faceva propri i rilievi sollevati e riteneva più congruo decidere per una durata della concessione di anni 10 e al pagamento di un canone del 30% di quello di mercato, valutato dalla Divisione Patrimonio mediante perizia tecnica estimativa inviata in data 20 settembre 2019 in € 6.630,00 anno, che quindi produrrebbe un canone annuo di € 1.989,00.

Il canone richiesto non è da mettere in correlazione con i lavori che saranno effettuati dal Concessionario per la messa a norma degli impianti, dei servizi ecc.; pertanto la spesa effettuata sarà interamente ammortizzata entro la data di riconsegna dell'immobile senza costi residui dei lavori.

In caso di rescissione anticipata dal parte del Concessionario, nulla sarà dovuto da parte della Circoscrizione o dalla Città di Torino a titolo di risarcimento per i lavori effettuati.

Per quanto sopra espresso, si ritiene di poter accogliere la richiesta di assegnazione dell'immobile presentata dal Patriarcato Romeno – Diocesi Ortodossa Romana D'Italia – Decanato Piemonte I per l'immobile di via Moncrivello 12 già denominato "Chiesetta San Giuseppe" e di approvarne la concessione per un periodo di anni 10 (dieci) al canone di € 1.989,00 annui.

Sono a carico del Concessionario tutte le spese relative ai consumi di energia elettrica, idrica e riscaldamento oltre alla tassa raccolta rifiuti, nonché tutte le altre spese ripetibili relative all'uso dei locali, quelle inerenti eventuali allacciamenti e, infine, ogni onere tributario presente e futuro.

Si precisa che al momento il fabbricato è privo di utenze elettriche idriche e del riscaldamento in quanto vuoto e non utilizzato da molti anni; pertanto sarà obbligo dell'assegnatario attivare tali utenze.

Si precisa che è stata acquisita agli atti l'apposita dichiarazione concernente il rispetto da parte dell'Associazione dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Si dà atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 luglio 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

Verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art.4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al DUP approvata con deliberazione del C.C. 19272022 del 29/03/2022 non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che la stesse risultano iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

La proposta di concessione è stata discussa in sede di I Commissione di lavoro permanente.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di individuare, ai sensi dell'art. 22 del Regolamento n. 397, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, quale concessionario della porzione di immobile di civica proprietà, sito in Via Moncrivello 12, avente i seguenti identificativi catastali F. 1145, particelle

82 parte e 83 parte il Patriarcato Romeno – Diocesi Ortodossa Romena d'Italia – Decanato Piemonte I –Parrocchia Ortodossa Romena San Nicola Gerarca con sede in Torino, via San Massimo 21, nella persona del Legale rappresentante Padre Nicolae Telpiz, dalla data di stipula del contratto di concessione e conseguente consegna dell'immobile, fatta constare da apposito verbale, per la durata di 10 anni, complessivi con un monitoraggio intermedio e valutazione positiva, ad un canone annuo di € 1.989,00 da rivalutare annualmente. Al termine del periodo complessivo l'amministrazione potrà procedere al rinnovo del contratto sussistendo le condizioni previste dall'art. 24, comma 2 del Regolamento 397;

2. di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale, si provvederà all'approvazione dell'atto di concessione nel quale troveranno disciplina i reciproci diritti ed obblighi delle parti;
3. di dare atto che con successivi provvedimenti dirigenziali, si provvederà all'accertamento dei canoni annui da versare alla Circostrizione 6, secondo le modalità definite al disciplinare di cui al punto 2;
4. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 Dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città, come da allegata dichiarazione (All. 2);
5. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 Luglio 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori;
6. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV Comma del T. U. degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: BARBIERI - BERAUDO - PANZARINO - MATAROZZO - BUSSO - CADDEO - CAMBAI - CANGELLI

Il Consiglio di Circostrizione, con votazione per appello nominale:

PRESENTI 14  
VOTANTI 14  
FAVOREVOLI 14  
CONTRARI /  
ASTENUTI /

#### DELIBERA

1. di individuare, ai sensi dell'art. 22 del Regolamento n. 397, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, quale concessionario della porzione di immobile di civica proprietà, sito in Via Moncrivello 12, avente i seguenti identificativi catastali F. 1145, particelle 82 parte e 83 parte il Patriarcato Romeno – Diocesi Ortodossa Romena d'Italia – Decanato Piemonte I –Parrocchia Ortodossa Romena San Nicola Gerarca con sede in Torino, via San Massimo 21, nella persona del Legale rappresentante Padre Nicolae Telpiz, dalla data di stipula del contratto di concessione e conseguente consegna dell'immobile, fatta constare da apposito verbale, per la durata di 10 anni, complessivi con un monitoraggio intermedio e valutazione positiva, ad un canone annuo di € 1.989,00 da rivalutare annualmente. Al termine del periodo

complessivo l'amministrazione potrà procedere al rinnovo del contratto sussistendo le condizioni previste dall'art. 24, comma 2 del Regolamento 397;

2. di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale, si provvederà all'approvazione dell'atto di concessione nel quale troveranno disciplina i reciproci diritti ed obblighi delle parti;
3. di dare atto che con successivi provvedimenti dirigenziali, si provvederà all'accertamento dei canoni annui da versare alla Circostrizione 6, secondo le modalità definite al disciplinare di cui al punto 2;
4. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 Dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città, come da allegata dichiarazione (All. 2);
5. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 Luglio 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori.

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 14 – VOTANTI 14 – FAVOREVOLI 14) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Valerio Lomanto

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Paolo Manfredi

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Torino3-Progetto\_con\_costi\_organized.pdf
2. SanNicola\_dichiarazione\_Legge\_122\_del\_2010\_1\_2\_(1).pdf
3. VIE\_via\_Moncrivello\_12.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

4. dichiar.\_L.\_190-Patriarcato\_Romeno.pdf

